188 — 32

Dist. 188
Enu. 32

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Province de Québec — District No. 188 Québec-Est — S. District No. 26 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ {in / dans} Cité de Québec {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Georges Morisset — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 19 - 20

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI (Specify age wh	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married or widowed, or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (Specify professional.)	Wages when earned, i.e. employed, as "per day," "per week," "by piece," "by farming," "by salary," "by fishing," "by lumbering," "by mining," "by manufacturing," "by storekeeping," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from all occupations.	Rate of earnings per hour when employed by the hour.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in one year of pupils of Collegiate, University or Commercial grade.	Illiterate.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (aveugl	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (avec inscription.)	Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à la scierie," "à la boutique," "à la manufacture," "à la mine," "à la fonderie," "à la pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en travail à son métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre métier qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou du métier, s'il y en a.	Gain total en 1910 provenant de tous les emplois.	Taux de gain par heure de travail à l'heure — Cents.	Sur la vie.	Contre accidents ou maladie.	Coût de l'assurance en un an.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en un an des élèves du degré collégial, universitaire ou commercial.	Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
72	117	Lemoine Napoléon	40 Terrier	M	père	M	octobre	1849	61	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	coiffeur en chef	2-0-22			au																			
		" Blanche	"	F	épouse	C	juin	1849	61	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g																					
73	124	Lagrenade Emile	39 "	M	chef	M	septembre	1878	32	"			Français	Canadien	Cath. R.	menuisier	1-6-52			au									$73.	52	$20							
		" Marie-Louise G.	"	F	épouse	M	mai	1868	23	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g												$100.	52	$20							
		" Marie-Ange	"	F	fille	C	janvier	1906	3	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g												$100.	52	$20		non	non	F			
		" Simonne	"	F	fille	C	mai	1910	1	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g												$100.	1	$20		non	non	F			
	125	Lespérance Edmond	39 "	M	chef	M	octobre	1850	60	"			Français	Canadien	Cath. R.	charretier	11-0-66			au													non	non	F			
		" Catherine	"	F	épouse	M	septembre	1857	53	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g																non	non	F			
		" Adelard	"	M	fils	C	septembre	1887	23	"			Français	Canadien	Cath. R.	employé	7-6-53			au		Usine Cyrare	52		60	$624			$1000.	52	$14.25		oui	oui	F+A			
		" Alexis	"	M	fils	C	juillet	1891	19	"			Français	Canadien	Cath. R.	Tanneur	2-6-37			au		Boutique	52		60	$364			$1000.	52	$13.50		oui	oui	F+A			
		" Alexandrine	"	F	fille	C	septembre	1892	18	"			Français	Canadienne	Cath. R.	couturière	2-6-46			au		boutique	52		60	$208							oui	oui	F+A			
94	126	Dubois Joseph	41 Carillon	M	chef	M	septembre	1856	54	"			Français	Canadien	Cath. R.	charron	11-0-65			au									$1000.	52	$21.00		oui	oui	F			
		" Lucienne-Laure	"	F	épouse	M	janvier	1857	52	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g												$115.	52	7.80		oui	oui	F			
		" Alice	"	F	fille	C	juillet	1886	24	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g												$118	52	5.20		oui	oui	F			
		" Emile	"	M	fils	C	novembre	1887	23	"			Français	Canadien	Cath. R.	employé	7-6-11			au		Cour Tabacerie	40		60	$320			$230	40	7.80		oui	oui	F			
		" Blanche	"	F	fille	C	mars	1889	22	"			Français	Canadienne	Cath. R.	employée	7-6-52			au		Usine Chaussu.	46		52	$328			$153.	22	7.80		oui	oui	F			
		" Gédéon	"	M	fils	C	aout	1891	20	"			Français	Canadien	Cath. R.	Tailleur de cuir	7-6-52			au		Usine chaus.	26		60	$104			$70	20	2.60		oui	oui	F			
		" Eugène	"	M	fils	C	avril	1892	19	"			Français	Canadien	Cath. R.	app. clarron	11-0-65			au		boutique	52		60	$78			$310	19	15.60		oui	oui	F			
		" Ovila	"	M	fils	C	mars	1895	16	"			Français	Canadien	Cath. R.	Cuillé de Bois	7-6-11			au		carriere	16	24	60	$48	$36		$180.	16	2.16		oui	oui	F			
		" Marie-Louise	"	F	fille	C	octobre	1896	14	"			Français	Canadienne	Cath. R.	écolière	—g												$205.	14	7.80	10	oui	oui	F			
		" Marie-Thérèse	"	F	fille	C	novembre	1899	11	"			Français	Canadienne	Cath. R.	écolière	—g												$209.	11	7.80	10	oui	oui	F			
		" Alexandre	"	F	nièce	C	décembre	1886	24	"			Français	Canadienne	Cath. R.	employée	7-6-89			au		Usine exact	52		60	$260			$325.	52	2.60		oui	oui	F			
		Garon Justine-Rapuet	"	F	belle-mère	V	février	1831	80	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g																non	non	F			
		Dubois Omer	"	M	neveu	C	novembre	1890	20	"			Français	Canadien	Cath. R.	app. clarron	11-0-65			au		Boutique	26		60	—			$136.	26	7.80		oui	oui	F			
95	127	Tanguay Lyonidas	19 "	M	chef	C	avril	1877	34	"			Français	Canadien	Cath. R.	Tanneur delivré	1-7-03			au		Manufacture	28		60	$84			$500.	28	14.40		oui	oui	F			
		" Emile	"	M	frère	C	mars	1896	25	"			Français	Canadien	Cath. R.	Cuillé de cèdre	7-6-52			au		Usine chauss.	46		60	$357							oui	oui	F			
		" Blanche	"	F	sœur	C	octobre	1898	22	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g												$115.	22	2.00		oui	oui	F			
96	128	Lequin Francis	1972 "	M	chef	M	mai	1886	25	"			Français	Canadien	Cath. R.	cord. mach.	7-6-52			au		Usine Chauss.	48		60	576.			$1600.	48	30.00		oui	oui	F			
		" Marie-Louise Tap	"	F	épouse	M	juillet	1886	24	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g												$450.	24	12.00		oui	oui	F			
	129	Talmi Osmase	"	M	chef	M	janvier	1857	54	"			Français	Canadien	Cath. R.	operateur mach.	7-6-52			au		Usine Chauss.	52		60	$832			$2000.	50	37.00		non	non	F			
		" Lia Lapan	"	F	épouse	M	décembre	1858	57	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g																oui	oui	F			
		" Candide	"	M	fils	C	octobre	1892	18	"			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	2-6-52		Ferme			Usine Cyrare	52		60	$260			$100.	18	5.20		oui	oui	F			
		" Marie-Anna	"	F	fille	C	avril	1898	13	"			Français	Canadienne	Cath. R.	Scolaire	—g												$100.	13	5.20		oui	oui	F			
97	130	Lacroix Albert	21 "	M	chef	M	mars	1889	42	"			Français	Canadien	Cath. R.	instituteur	13-6-25			au		"Artisan"	52			900.			$1000.	52	30.00		oui	oui	F+A			
		" Angèle-Renaud	"	F	épouse	M	mars	1869	42	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g												$40.	42	2.60		oui	oui	F+A			
		" Berger	"	M	fils	C	mars	1892	19	"			Français	Canadien	Cath. R.	tailleur de cuir	7-6-52			au		Usine Chauss.	52		60	$260			$570.	19	$12.36		oui	oui	F+A			
		" Marguerite	"	F	fille	C	octobre	1895	15	"			Français	Canadienne	Cath. R.	écolière	—g												$200.	15	15.60	10	oui	oui	F+A			
98	131	Dubeau Joseph	23 "	M	chef	M	septembre	1878	32	"			Français	Canadien	Cath. R.	cloutier	10-6-59			au		pointures	52		—	$1040			$1000.	52/100	18.00		oui	oui	F+A			
		" Elise Pontagnais	"	F	épouse	M	janvier	1880	31	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g												$240.	31	7.80		oui	oui	F			
		" Hervé	"	M	fils	C	octobre	1901	9	"			Français	Canadien	Cath. R.	écolier	—g												$100	9	2.60	10	oui	oui	F			
		" Cécile	"	F	fille	C	septembre	1904	6	"			Français	Canadienne	Cath. R.		—g												$60.	6	2.60		non	non	F			
		" René	"	M	fils	C	octobre	1906	4	"			Français	Canadien	Cath. R.		—g												$100.	4	2.60		non	non	F			
		" Marcel	"	M	fils	C	octobre	1907	3	"			Français	Canadien	Cath. R.		—g												$100.	3	2.60		non	non	F			
		" Marie-Paule	"	F	fille	C	septembre	1908	2	"			Français	Canadienne	Cath. R.		—g												$100	2	2.60		non	non	F			
		" Gabrielle	"	F	fille	C	mars	1911	22	"			Français	Canadienne	Cath. R.		—g																non	non	F			
		Portugais Cyrano	"	F	belle-sœur	C	novembre	1890	20	"			Français	Canadienne	Cath. R.	couturière	[illegible]			au		pourvoirs	4	48	60	8	$8		$140.	20	7.80		oui	oui	F			
		" Prudence	"	F	belle-sœur	C	janvier	1896	16	"			Français	Canadienne	Cath. R.	ménagère	—g												$110	16	5.20		oui	oui	F			
99	132	Gagnon Emile	30 "	M	chef	M	août	1880	45	"			Français	Canadien	Cath. R.	marchand	10-0-26			au		épicerie											oui	oui	F			
		— Octave-Edmond	"	F	épouse	M	avril	1867	44	"			Français	Canadienne	Cath. R.	aucune	—g																oui	oui	F			
		— Philippe	"	M	fils	C	mars	1892	19	"			Français	Canadien	Cath. R.	marchand	10-0-26			au		épicerie											oui	oui	F+A			

3,926 100 39307